






JEDNOSTKA PROJEKTUJĄCA :	<b>FILAR-USŁUGI</b> Małgorzata Jachimowska-Filar 34-700 Rabka-Zdrój ul. Sąddecka 33h / 11, tel.: 695 770 613; 795 130 812 e-mail: biurofilarmf@gmail.com			
NAZWA INWESTYCJI:	<b>ODBUDOWA KOPUŁY WIEŻY KAPLICY NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PAAN                  JEZUSA W SKAWIE PO POŻARZE W 1971 ROKU</b>			
ADRES INWESTYCJI:	Skawa, dz. ew. nr: 7470,3743/5,3743/7,3743/9 obręb: 0008 Skawa, jedn. ewid.: 121111_2 Raba Wyżna			
INWESTOR:	PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA p.w.N.M.P. Wspomożenia Wiernych 34-713 Skawa 8			
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO :	<b>I</b>	DATA WYKONANIA :	SIERPIEŃ 2020	
ZAWARTOŚĆ PROJEKTU BUDOWLANEGO:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dokumenty formalno-prawne</li> <li>• projekt zagospodarowania terenu</li> <li>• Inwentaryzacja</li> <li>• projekt architektury</li> </ul>			

ZESPÓŁ PROJEKTOWY:				
PROJEKTANT GŁÓWNY:	mgr inż. arch. Józef Polak uprawnienia nr ewid. 347/66			
SPECJALNOŚĆ:	IMIĘ I NAZWISKO:	UPRAWNIENIA :	mgr inż. architekt Andrzej Stopka ul. Ku Sąddecka 38, tel. 266-20-45 34-400 NOWY TARG Upr.bud. 162/88 Upr.proj. UAN 7342-42/92	
ARCHITEKTURA	mgr inż. arch. Andrzej Stopka	Uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej oraz do proj. konstrukcyjno-budowlanego z ograniczeniami Nr upr. UAN 7342-42/92	 	
	Asystent projektanta: mgr inż. Bartłomiej Filar	Upr. budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno - budowlanej Nr ewid.. MAP/0012/OWOK/04		
OPINIA KONSTRUKCYJNA	mgr inż. Tomasz Wróbel	Uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjnej nr ewid. MAP/0271/POOK/07		
	Asystent projektanta: mgr inż. Bartłomiej Filar	Upr. budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno - budowlanej Nr ewid.. MAP/0012/OWOK/04		

MIEJSCE NA PIECZCI URZĘDOWEJ

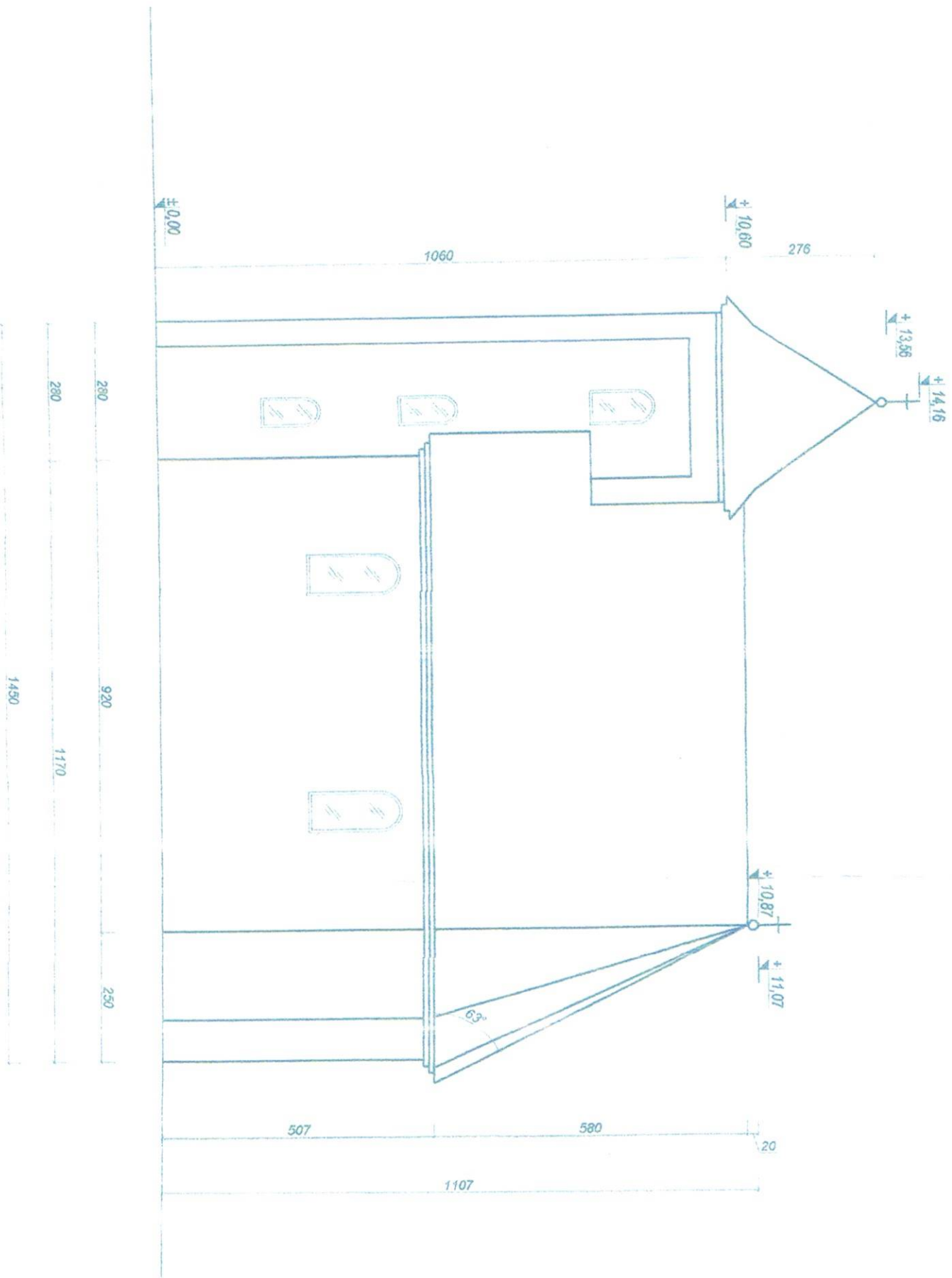
**WOJEWÓDZKI URZĄD  
 OCHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE  
 DELEGATURA NOWY TARG  
 ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
 ZNAK: DN7.1.5183.501.2021.GA  
 Z DNIA: 03.11.2021r.**

Z up. Małopolskiego  
 Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
  
 mgr inż. Anna Piwowarczyk

EGZEMPLARZ ...4.....



ELEWACJA  
POŁUDNIOWA



297x420(A3)

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: DKT. 5X85 SD. 2021 CAD  
Z DNIA: 03.11.2021r

Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Pływaczuk

Jednostka projektująca

ELAB USŁA  
Biuro Projektów i Inwestycji  
ul. Sydecka 534/11  
34-700 Radowo Zdrój  
tel. 695 771 613

INWENTARZ  
PARAFIA RZĄSKO-KATOLICKA  
ul. N.M.P. Wspomnienia Wierzyń  
34-713 Spowa 5

Odnowiona kaplica wsi kaplicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jeżusa w Skawie  
po polozce 1971roku

34-713 Skawie  
ul. N.M.P. Wspomnienia Wierzyń  
34-713 Spowa 5

ELEWACJA POŁUDNIOWA  
Projekt i budowlany

Zespół projektowy  
mgr inż. arch. ANDRZEJ SIOŃKA  
ul. Krupnicza 100/100  
34-700 Radowo Zdrój  
tel. 695 771 613

mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
ul. Wesoła 100/100  
34-700 Radowo Zdrój  
tel. 695 771 613

Skala rysunku  
1:100

Nr rysunku	Data
	5.11.2021
RYSEK CHRONI PRAWO AUTORSKIE ZAN. Z KOPROWA NYA	

INWENTARYZACJA

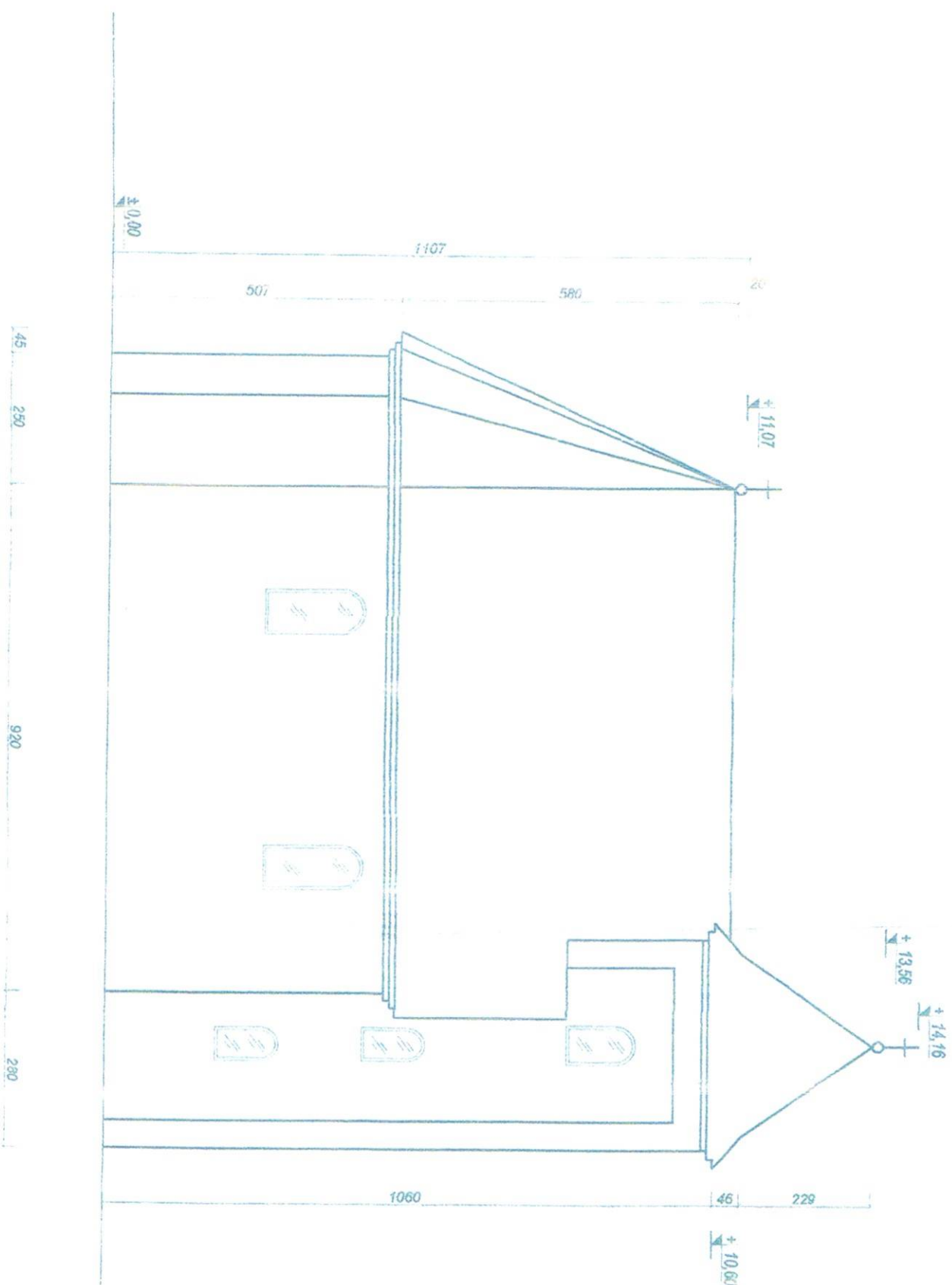


297x420(A3)

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: D.027-SK.3901.2021C0  
Z DNIA: 03.11.2021r.

Z up. Miejskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Pływkarczyk

ELEWACJA  
PÓŁNOCNA



Jednoliska projektująca

ELIAR USŁUŻY  
Biuro Projektów i Inwestycji  
ul. Sydecka 35h/111  
34-700 Raków Zup6j  
tel: 695 771 613

INWENTARZ  
PARAFIA RZĄSKO-KATOLICKA  
p.n.n. w M. Msporczenie Wierzych  
34-713 Skowg B

Odcinano kęsy wieży kaplicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jezusa w Skawie  
po pożarze 1971 roku

34-713 Skowg  
ul. W. Wierzyńskiego 10  
34-713 Skowg B

ELEWACJA PÓŁNOCNA

Projekt budowlany

zespół projektowy:  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA  
mgr inż. arch. ANDŻEJ SIORKA

mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR

mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR  
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR

1:100

Nr punktu

Data  
SIERPIEŃ 2021

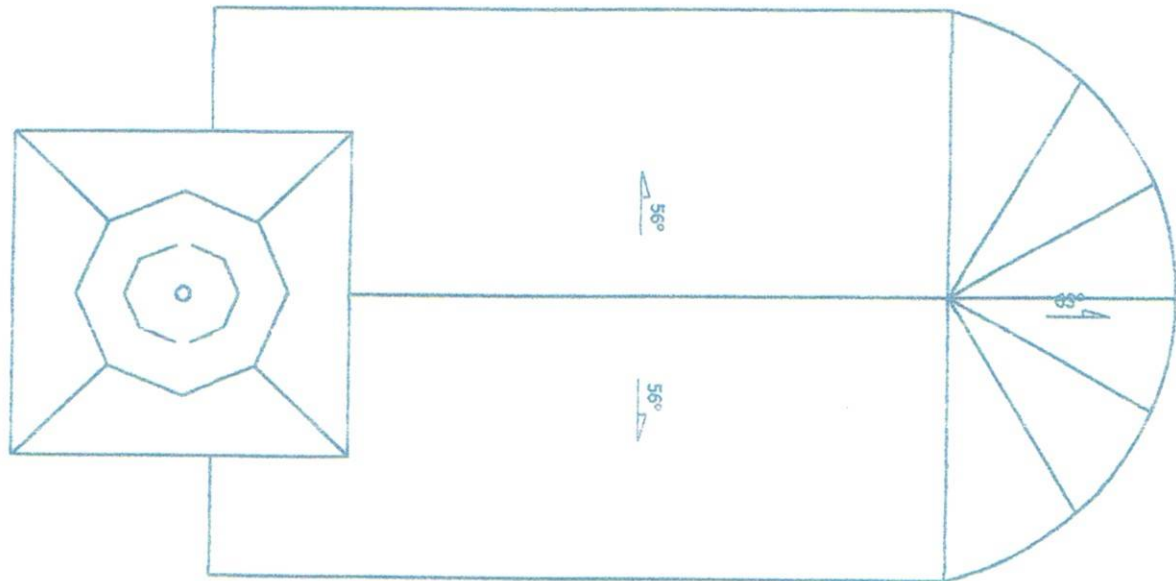
RYSIEM OCHRONI PRAWO AUTORSKIE ZAS. CZ. KOPLOWANIA

297x420(A3)

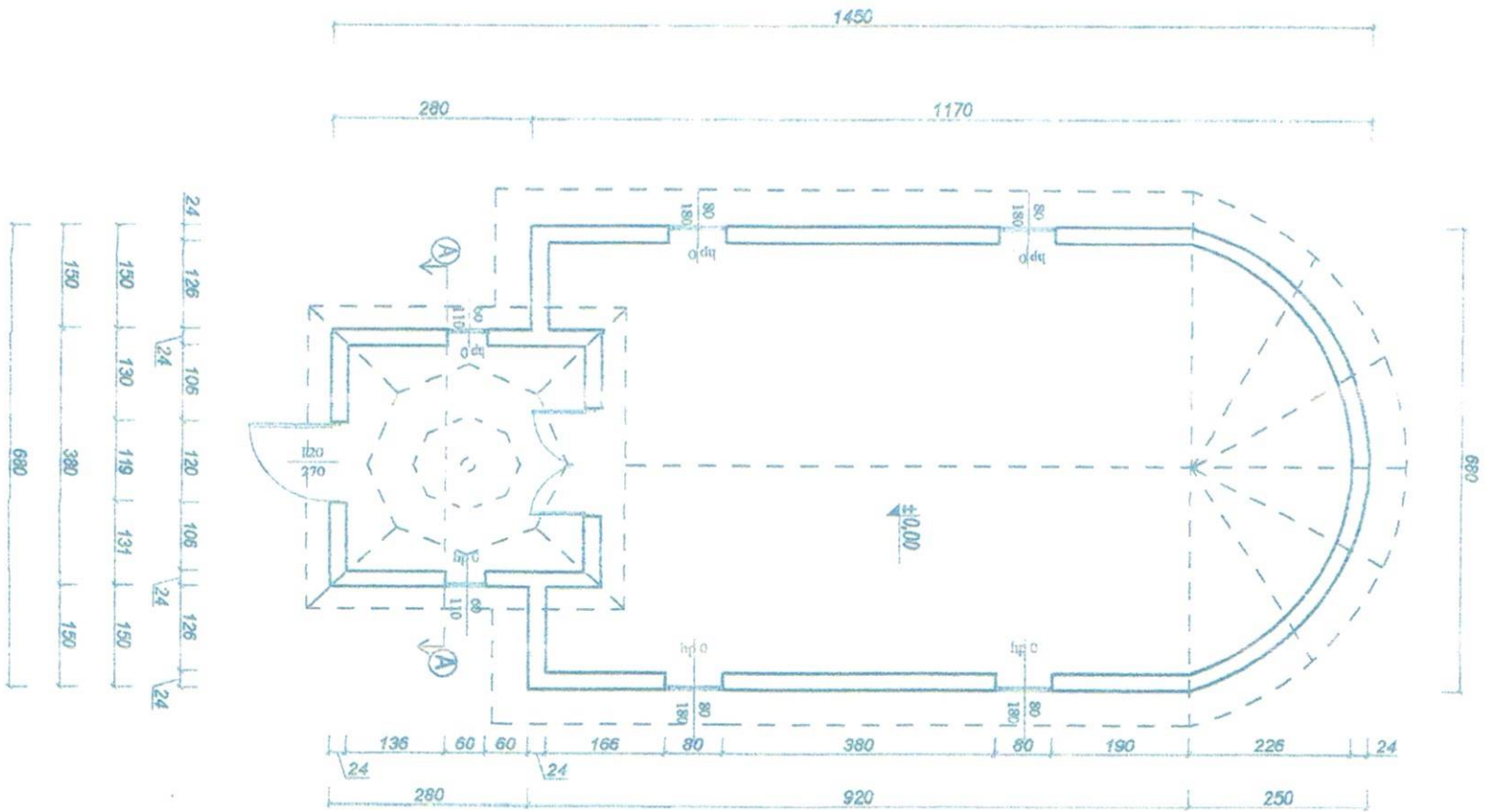
WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZNAK DNT-1/5483/SK/2021/GW  
Z DNIA: 03.11.2021r

Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Piwoń-Ciżczyńska

RZUT DACHU



RZUT



ARCHITECTURA

Jednostka projektująca

**ELIAR USEWIGI**

Biurowo Projektów i Inwestycji  
ul. Sąddecka 33h/111  
34-700 Rabka Zdrój  
tel: 695 770 613

Investor:

**PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA**  
P.w. N.M.P. Wspomożenie Wiernych  
34-713 Skowa 8

Tytuł projektu

Odbudowa kopuły wieży Kaplicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jezusa w Skowie  
po pożarze 1971 roku

Miejsce inwestycji

34-713 Skowa  
dz. ewid. nr 7476, 3743 /5,  
3743 /7, 3743 /9

Typ obiektu

**RZUT PARTERU  
RZUT DACHU**

Projekt budowlany

etap/ projekt/ wykonanie/

mgr inż. arch. **ANDRZEJ SIOŃKA**

niezależnie od uprawnień w zakresie architektury i inżynierii  
inżynierii i architektury z ograniczonymi uprawnieniami  
zgodnie z art. 30a ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 kwietnia 2001 r.  
o zwaleniach i świadczeniach w ramach zawodu inżyniera i architekta

Opracowanie:

mgr inż. **BARTOŁOMEJ BILAR**

niezależnie od uprawnień w zakresie architektury i inżynierii  
inżynierii i architektury z ograniczonymi uprawnieniami  
zgodnie z art. 30a ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 kwietnia 2001 r.  
o zwaleniach i świadczeniach w ramach zawodu inżyniera i architekta

Skala rysunków

1:100

Nr rysunku

Data  
SIERPIEŃ 2020

RYSUNEK CIROŃNI PRAWO AUTORSKIE ZAŁĄŻ KOPROWANIA





297x420(A3)

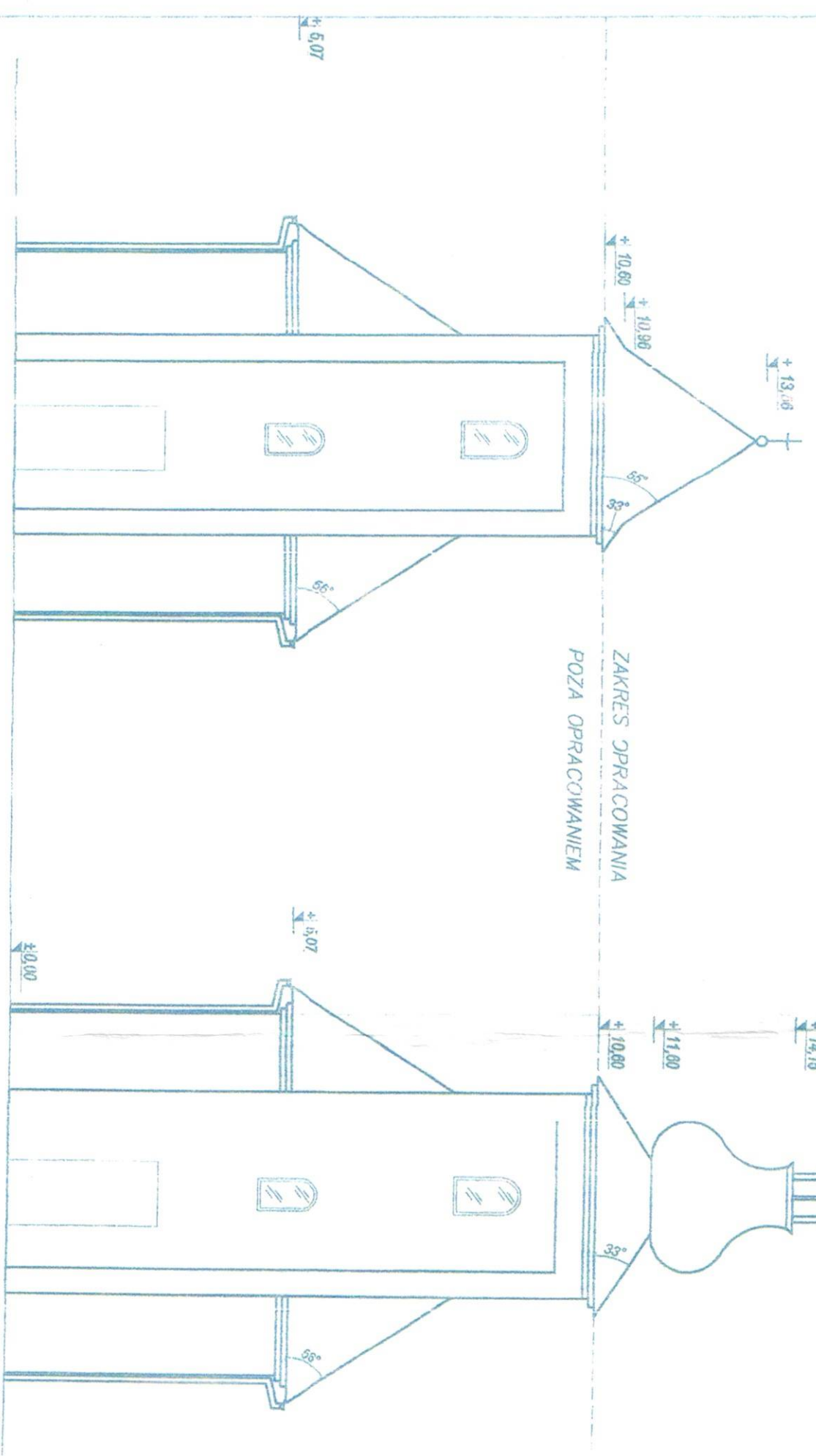
ELEWACJA ZACHODNIA

PO ODBUDOWIE

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: DWU/1.548.3 SpA.2021.GN  
Z DNIA: .....05.11.2021r.....

Z up. Maciej polskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Pływaczyczk

STAN OBECNY



Jednostka projektująca  
**FILAR USŁUG**  
Biuro Projektów i Inwestycji  
ul. Sąddecka 33h/11  
34-700 Radka Zdrój  
tel: 695 770 613  
Inwestor:  
**PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA**  
p.w. N.M.P. Wspomnienia Wiernych  
34-713 Skowro 8

ARCHITEKTURA

Odbudowa kopuły wieży Kopalicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jezusa w Skowro  
po pożarze 1971 roku

34-713 Skowro  
dz. ewid. nr 7420.3743 /5.  
3743 /1. 3743 /9

ZAKRES PRAC ODBUDOWY

Projekt budowlany

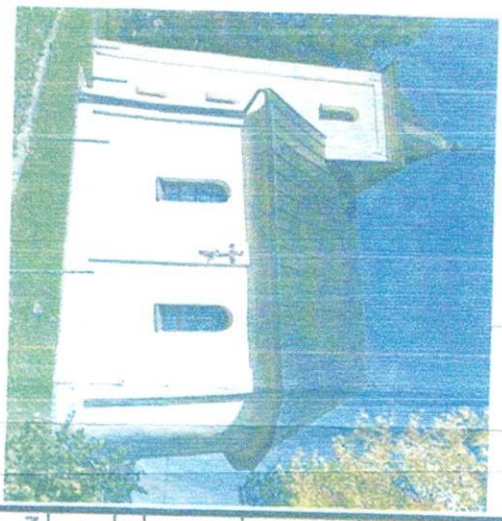
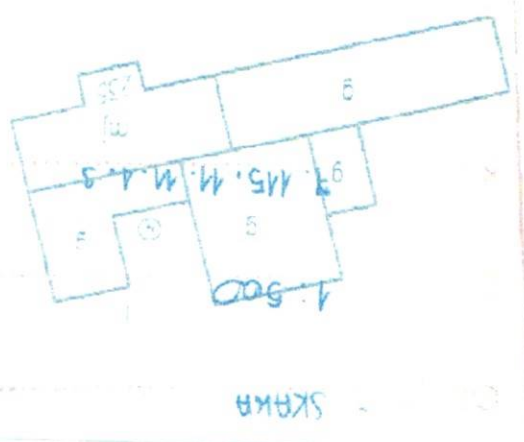
mgr inż. arch. <b>ANDRZEJ SIOŁKA</b> nr dozwolenia na wykonywanie inżynierskich prac projektowych nr 07/2009/09 nr 07/2009/09 nr 07/2009/09	podpis
mgr inż. <b>BARTŁOMIEJ FILAR</b> nr dozwolenia na wykonywanie inżynierskich prac projektowych nr 07/2009/09 nr 07/2009/09 nr 07/2009/09	
Skala rysunku	
1:100	
Nr rysunku	Data
	SIERPIEŃ 2020



WOJEWÓDZKI URZĄD  
CHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE  
BIURO ELEGANTURA NOWY TARG  
AKI DOKŁADY I OPINIA KONSERWATORSKA  
ul. Dąbrowskiego 35, 31-100 Kraków  
tel. 12 25 21 21 21  
e-mail: biuro@elegantura.com.pl

Z up. Malopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Pukowarczyk

mapa sat - wys.  
17.12.2019  
17.12.2019



1	PRZEDMIOTOWY OBIEKT - WYKONANY NRO
2	ISTNIEJĄCY CZYLIŻ POŁOŻY
3	OPROZOCZONE - ZAKRES OBSZARU INWESTYCJI
4	MEJSCA NA TEREN POSESJI
5	DROGA POWIATOWA
6	MEJSCA DO BUDYNKU
7	ISTNIEJĄCY PRZETĄCZ ENERGETYCZNY - ZEWNĘ

POWIERZCHNIA ZABUDOWY BUDYNKU (BEZ ZIMNY) = 85,45m<sup>2</sup>

**INWESTOR**  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA  
p.w. N.M.P. Wspomnienia wierznych

**TYTUŁ PROJEKTU**  
ODBUDOWA KOPUŁY WIEŻY KAPLICY NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA W SKAWIE PO POŻARZE 1971 CELEM ODTWORZENIA KOPUŁY SPRZED POŻARU W ROKU 1971

**ADRES INWESTYCJI**  
SKAWA dz.wid.  
7470,3743/5, 3743/7, 3743/9  
obręb: 0008, jedn. ewid. 1211111\_2

**TYTUŁ RYSUNKU**  
Projekt zagospodarowania terenu

**Faza**  
Projekt budowlany

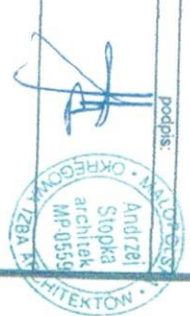
**zespół projektowy:**  
mgr inż. ANDRZEJ STÓPKA  
mgr inż. JACZYŃSKA  
mgr inż. UAN 7342-42/92

**podpis:**  
Andrzej Stópka  
architekt  
MP 0555

**Skala**  
1:500

**Nr rysunku**  
1

**Data**  
2020 STYCZEŃ



mgr inż. architekt  
Andrzej Stópka  
ul. Ku Studzionom 3B, tel. 266-26-45  
34-400 NOWY TARG  
Up. prof. UAN 7342-42/92

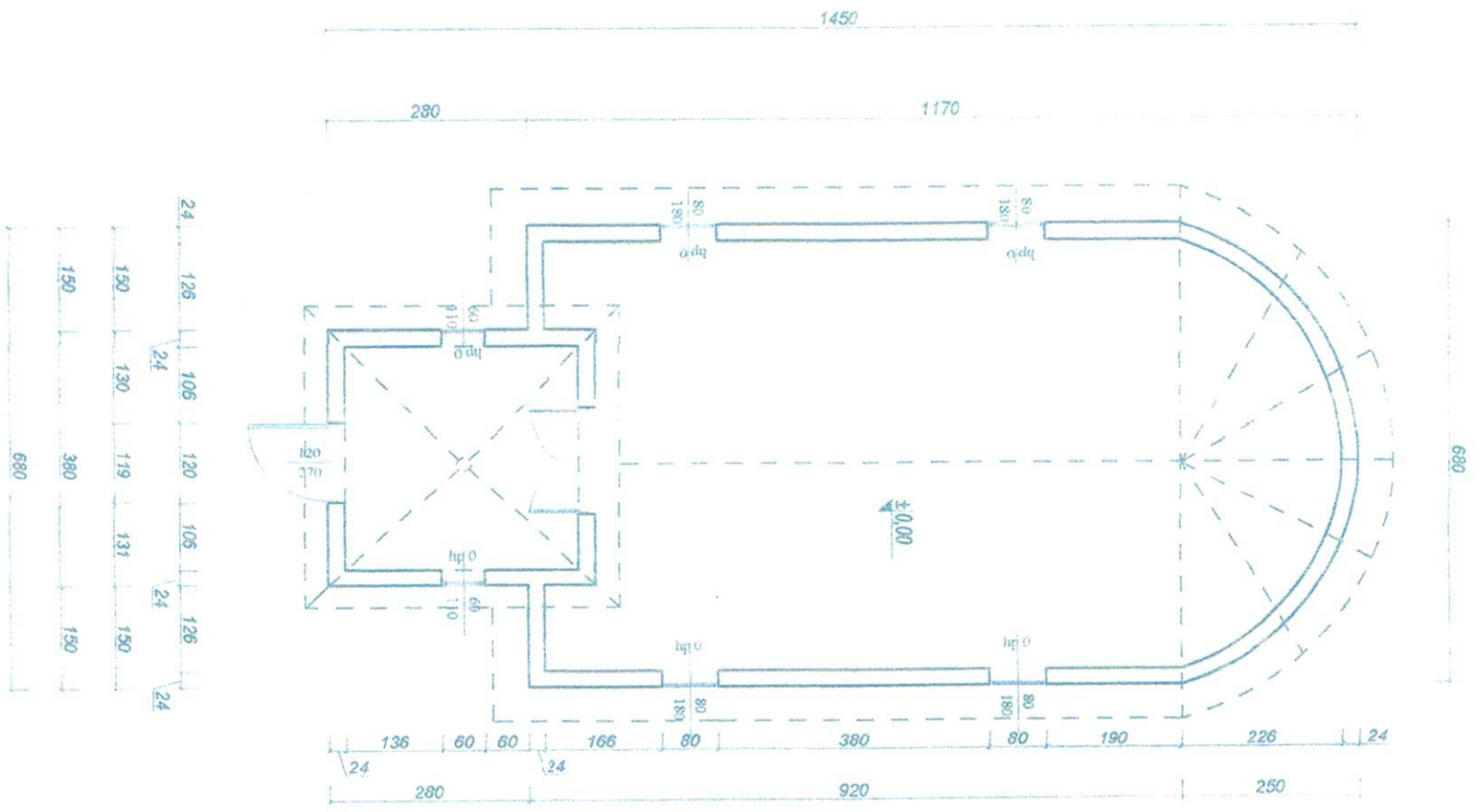


297x420(A3)

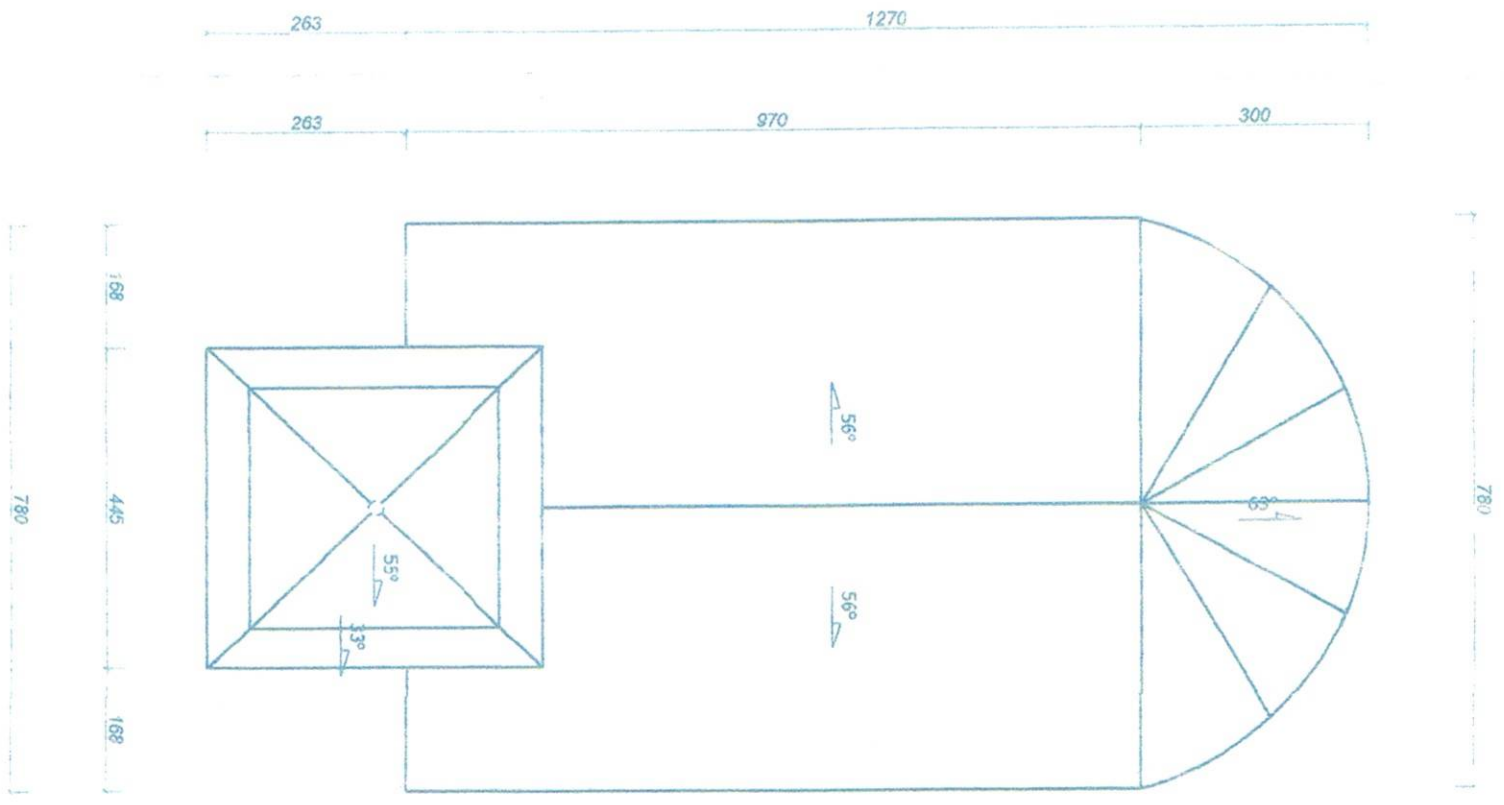
WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: DT-1-343-2021-64  
Z DNIA: 03.11.2021r

Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Piwoń-Kaczyk

RZUT PARTERU



RZUT DACHU



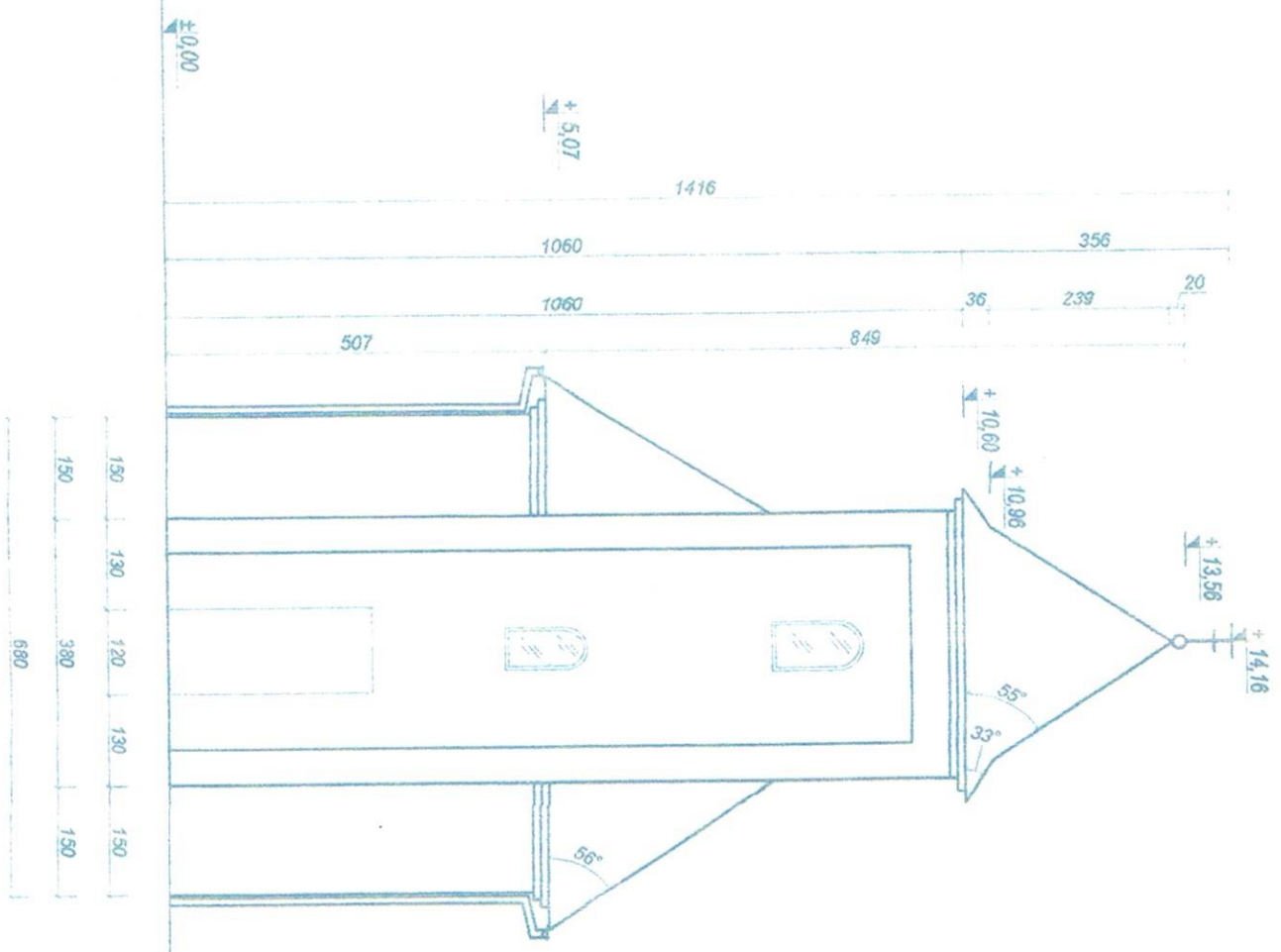
INWENTARYZACJA

<p>KLASZKA PROJEKTUJĄCA Biurowo Projektów i Inwestycji ul. Sędzicha 33m/1r 34-700 Foltka Zdrój tel: 695 779 613</p>		<p>INWENTARZ PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA d.w. N.N. P. Wspomóżna i Wiernych 34-713 Skwra 8</p>	
<p>Adres inwestycji: 34-713 Skwra 66 606 nr 7470 5943 15 5745 nr 5745 19</p>		<p>Typul projektu: Odbudowa kaplicy wsi Kaplica Najświętszego Serca Pana Jezusa w Skwie 00 p.ozarze 1977roku</p>	
<p>Typul projektu: RZUT PARTERU RZUT DACHU</p>		<p>Projekt budowlany</p>	
<p>Zespół projektowy: mgr inż. arch. ANDRZEJ STORPA</p>		<p>podpis:</p>	
<p>Opisowo-antyk: mgr inż. BARTŁOMIEJ FIJAR</p>		<p>Opisowo-antyk: mgr inż. BARTŁOMIEJ FIJAR</p>	
<p>Skala rysunków: 1:100</p>		<p>Skala rysunków: 1:100</p>	
<p>Nr rysunku: RYS. NR 1 (TYTUŁ) PRAWO AUTORSKIE ZAŁĄCZNIK KOPROWANIA</p>		<p>Data: SEPTEMBER 2020</p>	

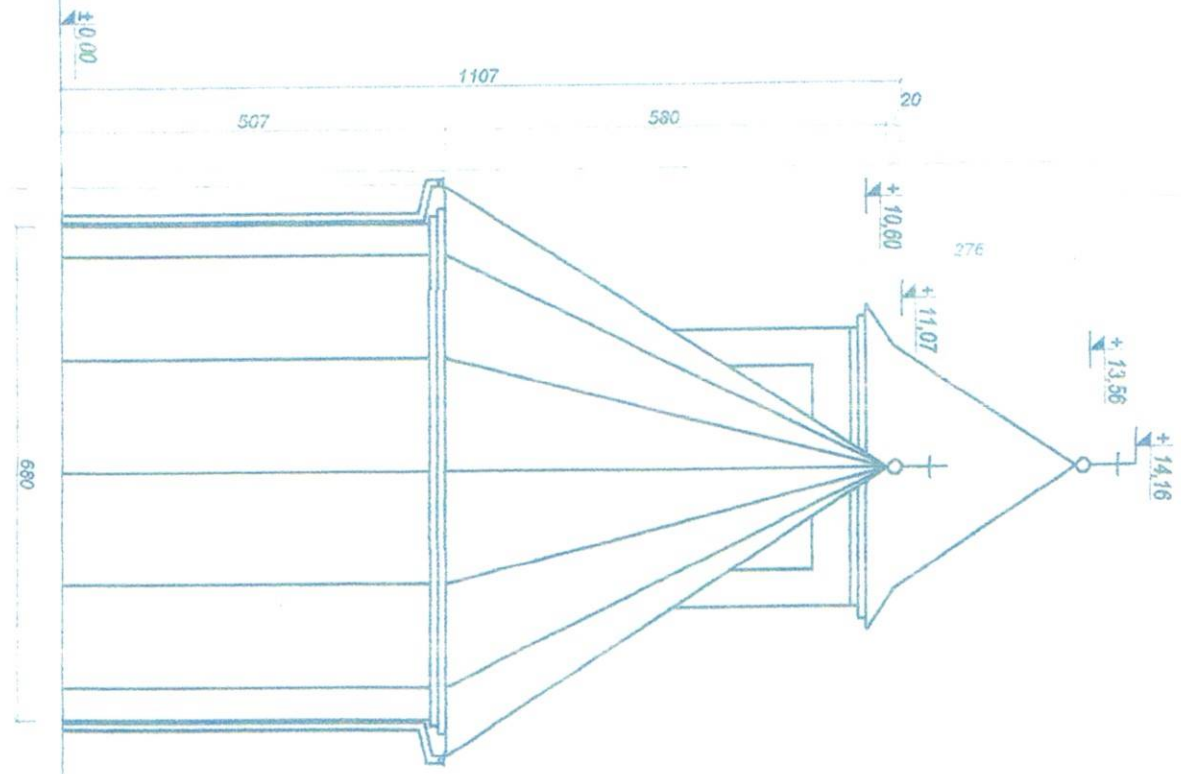
297x420(A3)



ELEWACJA  
ZACHODNIA



ELEWACJA  
WSCHODNIA



WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: DUTY 58X3.104.2021.G4  
Z DNIA: 03.11.2021r.

Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr inż. Anna Pysowicka

Jejostka projektująca

ELAH USŁUŁ  
Biuro Projektów i Inwestycji  
ul. Sąddecka 33n/11  
34-700 Polkowice Zdrój  
tel. 695 770 613

Investor:  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA  
P.W.N.P. WSPÓLNOTA Wiernych  
34-713 Skowid 8

Tytuł projektu

Odbudowa kopuły niżej Kaplicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jezusa w Skwie  
na porządek 1971roku

Adres inwestycji

34-713 Skowid  
ul. W. W. 140, 3713 18,  
P.O. 34-713 19

Typul rysunku

ELEWACJA WSCHODNIA  
ELEWACJA ZACHODNIA

Projekt budowlany

zespół projektowy

mgr inż. arch. ANDRZEJ STORCKA

Opisowość

mgr inż. BARTŁOMIEJ FIAR

Skala rysunku

1:100

Data: 5 SEPTEMBER 2023

RYSUJEK CHRONI PRAWO AUTORSKIE ZAŁĄCZ KOPROWANIA

INWENTARYZACJA

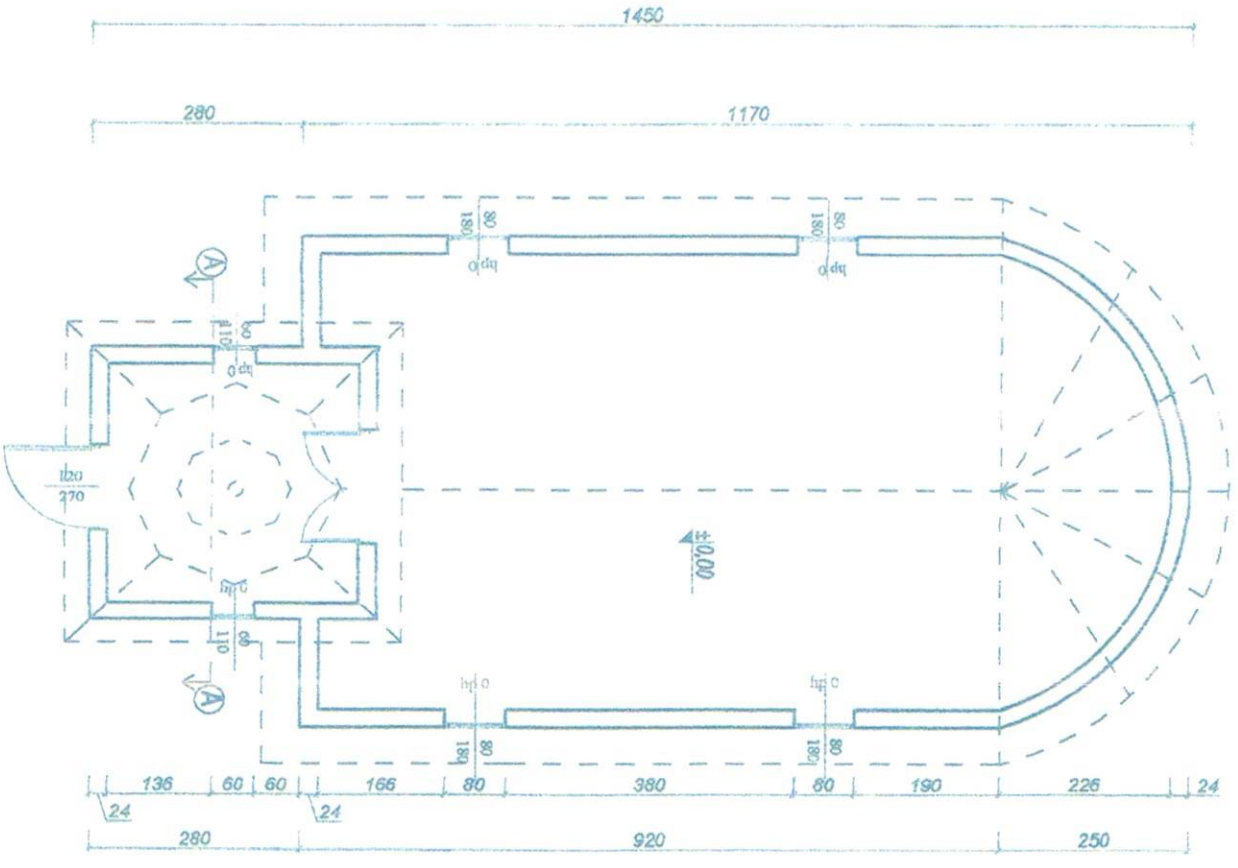


297x420(A3)

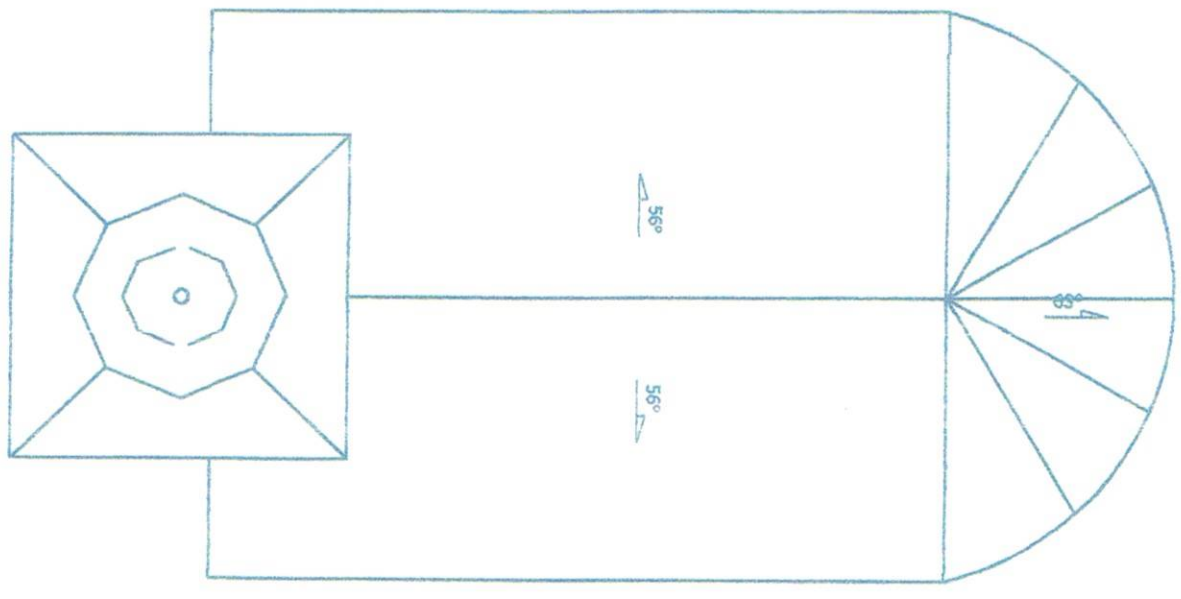
WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK D-1-5X83 SOA. 2011 CN  
Z DNIA: 03.11.2021r

Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konservatora Zabytków  
mgr inż. *Anna Piwoń* / *Anna Piwoń*

RZUT



RZUT DACHU



Jednostka projektująca

ELIAR USŁUGI  
Biuro Projektów i Inwestycji  
ul. Sudecka 35h/11  
34-700 Rabka Zdrój  
tel: 695 770 613

INWESTOR:  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA  
p.w. N.M.P. Wspomnienia Wiernych  
34-713 Skowog 8

Tytuł projektu  
Odbudowa kopuły wieży Kopalicy  
Najświętszego Serca Pana  
Jezusa w Skawie  
po pożarze 1971 roku

Adres inwestycji  
34-713 Skowog  
dz. ewid. nr 7470.3743/5.  
3743/7. 3743/9

Tytuł rysunku  
RZUT PARTERU  
RZUT DACHU

Projekt budowlany

stopień profesjonalny: projektant  
mgr inż. arch. **ANDRZEJ STORKA**  
ul. do projektów i biurowej  
i ekspozycji architektonicznych  
ul. Włocławskiej 111/111  
40-001 Lublin 42-022

Opisowość:  
mgr inż. **BARTOŁOMIEJ FILAR**  
ul. i placu Wolności 40-001  
40-001 Lublin 42-022  
40-001 Lublin 42-022



Skala rysunków  
1:100

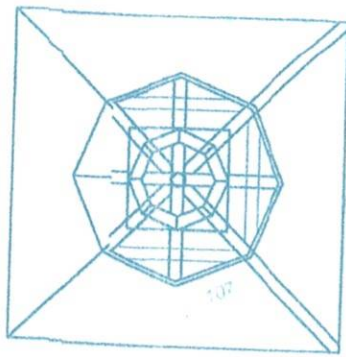
Nr rysunku  
Data  
SIERPIEŃ 2020

RYSUNEK CIĘŻKI PRAWO AUTORSKIE TAKŻE KOPROWANIA

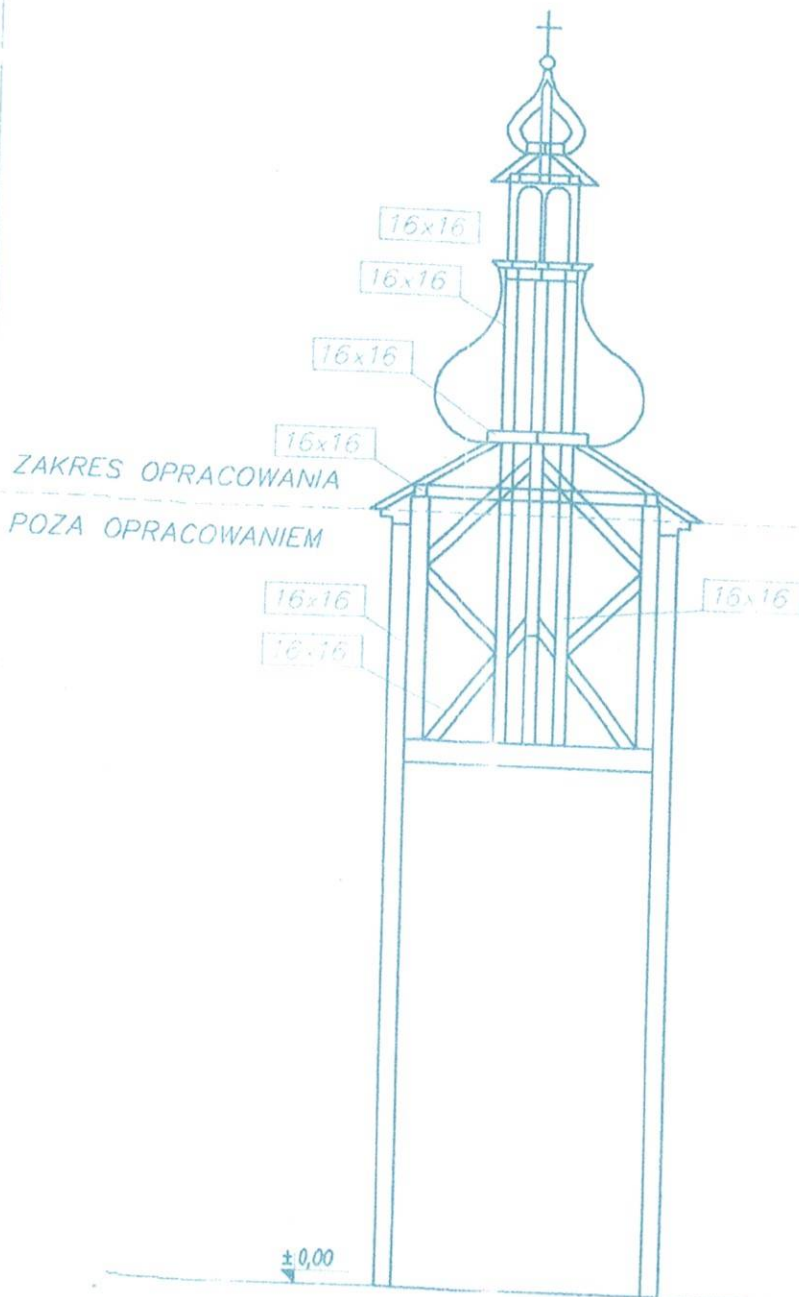
ARCHITEKTURA

210x297(A4)

WG. ENECZELI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE  
DELEGATURA NOWY TARG  
ZGODNIE Z OPINIĄ KONSERWATORSKĄ  
ZNAK: DDT-1.183.501.2021.GN  
Z DNIA: 03.11.2021r



PRZEKRÓJ A-A



Z up. Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
UWAGA:  
1. DREWNO  
2. IMPREGNACJA  
3. POŁĄCZENIA Z WYKORZYSTANIEM  
POŁĄCZEŃ CIESIELSKICH  
ORAZ ŁĄCZNIKÓW MECHANICZNYCH

Jednostka projektująca	
FILAR USŁUGI Biuro Projektów i Inwestycji ul. Sąddecka 33h/11 34-700 Rabka Zdrój tel: 695 770 613	
Inwestor:	
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA p.w.N.M.P. Wspomnienia Wiernych 34-713 Skawa 8	
Odbudowa kopuły wieży Kaplicy Najświętszego Serca Pana Jezusa w Skawie po pożarze 1971 roku	
34-713 Skawa ul. św. Józefa 3743 / 5, 3743 / 7, 3743 / 9	
KONSTRUKCJA WIEŻY	
Projekt budowlany	
zespół projektowy:	podpis:
mgr inż. arch. ANDRZEJ STOKA Serwis projektowy i inwestycyjny w zakresie architektury i inżynierii projektowej i zagospodarowania terenów ul. Sąddecka 33h/11, 34-700 Rabka Zdrój tel: 695 770 613	
mgr inż. BARTŁOMIEJ FILAR Biuro projektowe i inwestycyjne w zakresie architektury i inżynierii projektowej i zagospodarowania terenów ul. Sąddecka 33h/11, 34-700 Rabka Zdrój tel: 695 770 613	
Skala rysunków	
1:100	
Nr rysunku	Data
	SIERPIEŃ 2020
RYSUNEK CHRONI PRAWO AUTORSKIE ZAKAZ KOPIOWANIA	

ARCHITEKTURA